# Click or tap here to enter text.

#  Allgemeine Angaben zum Unternehmen Company details

## Firmenanschrift Address

|  |  |
| --- | --- |
| Name: Name: |       |

|  |  |
| --- | --- |
| Strasse: Street: |       |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| PLZ: ZIP Code: |       | Ort: City: |       |

|  |  |
| --- | --- |
| Land: Country: |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefon-Nr.: Phone No.: |       |  | Fax-Nr.: Fax No.: |       |

|  |  |
| --- | --- |
| Internet-Seite: Homepage: |       |

Bitte legen Sie Ihre Unternehmenspräsentation bei.

Please attach your company presentation.

## Bankverbindung Bank details

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Kreditinstitut: Bank Name: |       |  | IBAN: |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| BLZ: Bank Number: |       |  | SWIFT/BIC: |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Kontonummer: Account No.: |       |  | D-U-N-S: |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Bonitätsklasse: Credit Rating: |       |  | Ust-ID VAT-ID: |       |

|  |  |
| --- | --- |
| Kontoinhaber: Account owner: |       |

## Produkt- / Produzentenhaftung (Bitte Versicherungsbestätigung beifügen)

**Product liability / manufacturer’s liability (Please enclose insurance confirmation)**

|  |  |
| --- | --- |
| Versicherungsgegenstand / Subject matter insured |       |
| Versicherungssumme / Amount insured |       |
| Selbstbehalt / Deductible |       |

 ja / yes nein / no

Beinhaltet die Versicherung eine weltweite Deckung einschliesslich USA und Japan? [ ]  [ ]

Does the insurance include a global coverage including USA and Japan?

## Produktpalette / Dienstleistungsprogramm (Bitte Broschüren beilegen)

Product / Service range (Please attach brochures, etc.)

|  |  |
| --- | --- |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |            |

## Hersteller / Händler Manufacturer / Dealer

Tragen Sie bitte hier ein, ob Sie für die unter 1.4 genannten Produkte Hersteller oder Händler sind.

Please indicate whether you are manufacturer or dealer for the products listed in 1.4.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Produktgruppe / Product type | Hersteller / Manufacturer | Händler / Dealer |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |

## Kontaktpersonen Contact persons

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  Name Name |  Tel.Nr.: Phone No. |
|  |  E-Mail-Adresse E-Mail address |  Fax-Nummer Fax No. |
|  |
| Verkauf – Strategisch:Sales – strategic: |       |       |
|       |       |
|  |
| Verkauf – Dispositiv:Sales – dispositive: |       |       |
|       |       |
|  |
| Verkauf – Elektronischer Bestell- und Mahnungversand:Sales – Email address for submitting purchase orders, order confirmations, and delivery reminders: |       |       |
|       |       |
|  |
| Technik:Engineering: |       |       |
|       |       |
|  |
| Qualität:Quality: |       |       |
|       |       |
|  |
| Reklamationen (Kundendienst):Complaints (After Sales): |       |       |
|       |       |

## Anzahl Mitarbeiter Number of employees

|  |  |
| --- | --- |
| Arbeiter / workers: |       |
| Angestellte / employees: |       |
| Q-Wesen\* / quality mgt.\*\*Hauptamtlich full time |       |

## Bestell- / Buchhaltungsadresse Order / Accounting address

Bitte tragen Sie hier Ihre, für Comet Yxlon, gültige Bestell- und Buchhaltungsadresse ein.

Please fill in your order and accounting address, applicable for Comet Yxlon.

|  |  |
| --- | --- |
| BestelladresseOrder address | BuchhaltungsadresseAccounting address |
|       |       |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| RetourenanschriftAddress for returns |  |
|       |       |

## Standorte Locations

|  |  |
| --- | --- |
| Anzahl der Standorte Number of locations: |       |

Standort-Anschriften Addresses

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **PLZ / Ort**ZIP Code / City | **Ansprechpartner**Contact person | **Tel.-Nr.:**Phone No. | **Fertigung / Verkauf / Service**Production / Sales / Service |
| Standort 1:Location 1: |       |       |       |       |
| Standort 2:Location 2: |       |       |       |       |
| Standort 3:Location 3: |       |       |       |       |

# Bilanzwerte Balance-sheet values

Bitte geben Sie alle Werte in EURO an. Please indicate all information in EURO.

## Gesamtkapital Total capital

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Vorvorjahr**two years ago | **Vorjahr**previous year |
| Eigenkapital Equity capital |       |       |
| Fremdkapital Debt capital |       |       |

## Jahresüberschuss Annual net profit

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Vorvorjahr**two years ago | **Vorjahr**previous year |
| Jahresüberschuss Profit |       |       |

## Investitionsvolumen Volume of investment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Vorvorjahr**two years ago | **Vorjahr**previous year |
| InvestitionsvolumenVolume of investment |       |       |

## Gesamtumsatz Total turnover

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Vorvorjahr**two years ago | **Vorjahr**previous year |
| Gesamtumsatz Total sales |       |       |

## Konzernzugehörigkeit / Eigentumsverhältnisse (Bitte Organigramm beilegen)

Group membership / Ownership (Please enclose an organization diagram)

|  |
| --- |
|       |

# Allgemeine Informationen General information

## Kundenanzahl Number of customers

|  |
| --- |
|       |

## Anzahl Hauptkunden (80% Umsatz) Number of main customers (80% Turnover)

|  |
| --- |
|       |

## Auflistung Hauptkunden (A-Kunden) List of main customers (A-customers)

|  |  |
| --- | --- |
| **Name** name | **Umsatzanteil**share of turnover |
|       |       [%] |
|       |       [%] |
|       |       [%] |
|       |       [%] |
|       |       [%] |

## Hauptzulieferbranchen Main supplying branches

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |

## Kommunikation Communication

Welche Kommunikationsmöglichkeiten bestehen in Ihrem Unternehmen?

Which communication possibilities exist in your company?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Format der Daten** Date format |  | **Datentransfer** Data transfer |
| in Dateien-Format in file format |       |  | per Post by mail |       |
| in schriftlicher Form in written form |       |  | per E-Mail by e-mail |       |
| Mechanisches CAD-Format mechanical CAD-format (Solid works\*) |       |  | per Internet by internet |       |
| Elektrisches CAD-Formatelectrical CAD-Format (E-Plan\*) |       |  | sonstige others |       |
| EDI / WebEDI  |       |  | .... |       |
| sonstige others |       |  | .... |       |
|  |       |  | .... |       |
| .... |       |  | .... |       |

\*Bevorzugt preferred

# Standardkonditionen zum Kunden-Lieferantenverhältnis

Standard conditions concerning the customer / supplier relationship

## Frachtkonditionen Terms of delivery

|  |
| --- |
|       |

## Verpackungskonditionen Terms of packaging

|  |
| --- |
|       |

## Garantie- und Gewährleistungskonditionen Terms of guarantee and warranty

|  |
| --- |
|       |

## Zahlungskonditionen Terms of payment

|  |
| --- |
|       |

## Liefermöglichkeiten Possibilities of supply

|  |  |
| --- | --- |
| KANBAN |       |
| Just in Time |       |
| Konsignationlager consignment stock |       |
| Abrufaufträge Off-the-self orders |       |
| Sonstige others |       |
| ..... |       |

## Garantievereinbarungen Guarantee agreements

 ja / yes nein / no

Existieren Garantievereinbarungen mit Ihren Hauptkunden? [ ]  [ ]

Do you have any warranty agreements with your main customers?

Wenn „JA“ legen Sie bitte ein Exemplar bei. If so, please enclose a sample.

# Qualitätssystem Quality system

## Ist Ihr Unternehmen nach einer der nachfolgend aufgeführten Normen zertifiziert? (Bitte Zertifikate beilegen)

Is your company certified according to one of the following standards?

**(Please enclose certificates)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norm** Standard | **zertifiziert ?**certified ? | **zertifiziert seit:**certified since: |
| DIN EN ISO 9001 |       |       |
| DIN EN ISO 14001 |       |       |
| ISO/TS 16949 |       |       |
| sonstige others: |       |       |
| ... |       |       |

## Existieren weitere Zertifizierungen (produktspezifische)?

Are there any other certifications (product specific)?

|  |
| --- |
|       |
|       |
|       |

## Durch welche Prozessabsicherungsmaßnahmen stellen Sie sicher, dass für Änderungen der Inhalte der jeweiligen Pflichtenhefte, Spezifikationen, Zeichnungen, Beschreibungen und/oder sonstigen Unterlagen, der Produkteigenschaften, des Herstellungsprozesses und der Produktionsstätte sowie der zur Produktherstellung eingesetzten Materialien und deren Bezugsquellen vor Umsetzung eine schriftliche Freigabe von Comet Yxlon eingeholt wird?

How do you ensure that written prior approval is obtained from Comet Yxlon for any changes of the target specifications, specifications, drawings, descriptions and / or other documents, the characteristics of products of the manufacturing processes and production facilities and materials used to manufacture product and the source of supply before they are implemented? Please list all procedures and measurements.

|  |
| --- |
|       |

# Umweltmanagement Environmental Management

 ja / yes nein / no

Beachtet Ihr Unternehmen die REACH\* Verordnung und kommt den [ ]  [ ]

sich daraus ergebenen Verpflichtungen nach?

 Does your company consider the REACH regulations and comply with the obligations of these terms?

\*(VO (EG) Nr. 1907/2006 (REACH-Verordnung) VO (EG) Nr. 1907/2006 (REACH-regulation)

 ja / yes nein / no

Beachtet Ihr Unternehmen die RoHS\* Verordnung und kommt den [ ]  [ ]

sich daraus ergebenen Verpflichtungen nach?

 Does your company consider the RoHS regulations and comply with the obligations of these terms?

\* Die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU The RoHS Directive 2011/65/EU

# Service

 ja / yes nein / no

Kann Ihr Unternehmen weltweiten Service für die gelieferten Produkte leisten? [ ]  [ ]

Can your Company provide a global field service for the supplied products?

|  |  |
| --- | --- |
| Anzahl weltweit einsetzbarer Service MitarbeiterNumber of global applicable service employees |       |

 ja / yes nein / no

Muss vor Rücksendung von mangelhaften oder defekten Produkten [ ]  [ ]

eine Rücksendenummer (RMA Nr.) eingeholt werden?

In case of return deliveries for deficient or faulty products

Is it necessary to request a return material authorisation number (RMA no.)?

 ja / yes nein / no

Informiert Ihr Unternehmen rechtzeitig über Produktabkündigungen? [ ]  [ ]

Does your company announce the discontinuation of products in time?

# Auftragsabwicklung Order handling

 ja / yes nein / no

Hat Ihr Unternehmen Erfahrung in der Abwicklung von [ ]  [ ]

Import- und/oder Exportgeschäften?

Does your company have experience in handling Import- and/or Export businesses?

 ja / yes nein / no

Nennen Sie in Ihren Auftragsdokumenten standardmäßig die [ ]  [ ]

zugehörigen Zolltarif-Codes (HS Code)?

Does your company state the corresponding custom tariff code (HS Code) in the order papers?

 ja / yes nein / no

Kann Ihr Unternehmen für die zu liefernden Produkte den [ ]  [ ]

Ursprung gemäß den europäischen Präferenzregeln bestätigen?

Can your company provide a proof of preferential status for the products delivered?

Für die Gewährleistungs- und Garantieabwicklung nennen Sie uns Ihre Kunden/- Account Nummer Ihres Hauptfrachtführers.

In case of warranty– and guarantee handling, please give us your account no. of your main carrier.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| FrachtführerName of forwarder | KontaktpersonContactperson | TelefonnummerPhone no. | KundennummerAccount no. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|       |       |       |       |

# Anmerkungen Comments

|  |
| --- |
|       |

|  |  |
| --- | --- |
| Datum Date: |       |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Name, Stellung / Name, Position: |  | Stempel, Unterschrift / Stamp, Signature |

**Kommentar / Aktion / Zulassung (auszufüllen durch Comet Yxlon)**

Comments / Action / Admission (to be filled in by Comet Yxlon)

|  |
| --- |
|       |

 ja / yes nein / no

**Freigabe Approval** [ ]  [ ]

Datum Date:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sign Director Purchasing |  |  |